



Trabaje sin riesgos cerca de las Empresas de servicio público de Wisconsin



Su seguridad es importante para nosotros.

Trabajamos mucho para prestar un servicio eléctrico y de gas natural seguro y confiable a nuestros clientes, y queremos que usted esté seguro mientras trabaja cerca de nuestras instalaciones aéreas o subterráneas. Construimos, operamos, mantenemos e inspeccionamos nuestro sistema de gas natural de acuerdo con las reglamentaciones estatales y federales de seguridad de tuberías. Si se descubre un problema potencial, nuestras cuadrillas responden y lo resuelven siguiendo las normas y mejores prácticas actuales de la industria.

Además de seguir las prácticas de excavación adecuadas, hay **dos normas principales que los contratistas y excavadores deben tener siempre en cuenta mientras trabajan cerca las tuberías eléctricas y de gas natural:**

1. Busque y observe.

No importa si opera maquinaria pesada o si usa escaleras y herramientas manuales, cuando trabaje al aire libre, usted trabaja cerca de tuberías eléctricas. Recuerde siempre buscar y observar. Suponga que todas las líneas aéreas tienen energía y son peligrosas, incluyendo las acometidas de servicio que van desde los postes para servicios públicos hasta los edificios.

La ley federal de Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA) exige que usted trabaje al menos a 20 pies de cualquier línea eléctrica aérea a menos que se cumplan los requisitos de las reglamentaciones CFR1926.1408 de OSHA. Si debe trabajar a menos de 10 pies, comuníquese con nosotros antes de hacer cualquier trabajo para que se puedan tomar medidas de seguridad.

2. Llame o haga clic antes de excavar.

Para evitar una situación peligrosa mientras excava, comuníquese con la Línea directa de Diggers al 811 o al 800-242-8511 al menos tres días laborables antes de excavar.

Los representantes señalarán gratuitamente las instalaciones subterráneas propiedad de los servicios públicos en el plazo de tres días laborables. Las solicitudes de localización con fines de emergencia se agilizarán. Es posible que no seamos el único operador de tuberías en un área. Para saber qué operadores de tuberías tienen instalaciones de transmisión en un área, visite el sitio web del Sistema Nacional de Mapeo de Tuberías (National Pipeline Mapping System) en npms.phmsa.dot.gov.

call811.com



LA SEGURIDAD ESTÁ EN SUS MANOS.
CADA ESCAVACIÓN. CADA VEZ.

Seguir estas simples normas lo ayudará a evitar situaciones potencialmente peligrosas y errores costosos.

Señalización de las instalaciones de WPS

Señalizamos nuestras instalaciones con pintura, banderas o postes. Las instalaciones mayores de 2 pulgadas de diámetro están etiquetadas como tal. Recuerde ajustar su zona de tolerancia para que se adapte al gran tamaño de la instalación. Cuando no podemos poner señales directamente sobre las instalaciones enterradas, flechas y números en un poste o en el suelo marcan la distancia y la dirección hacia las instalaciones enterradas.

Amarillo = instalaciones de gas natural

Rojo = instalaciones eléctricas

Transparente = no hay instalaciones enterradas

Si no hay instalaciones de WPS, usted tendría que buscar banderas transparentes con un número de boleto escrito en ellas. Si no ve señales ni una bandera transparente,

llame para pedir una reubicación. También debe llamar para pedir una nueva localización cuando vea:

- Cualquier señal de que se enterraron nuevas instalaciones desde su solicitud de localización original (por ejemplo, nuevas banderas, alteración del terreno, nuevo conjunto de medidores, etc.).
- Postes amarillos o rojos para señalar, indicando que hay instalaciones de gas natural e instalaciones eléctricas en el área. Estos postes no están colocados en el lugar exacto de la instalación. Nunca confíe en ellos para fines de excavación.



Si tiene preguntas sobre la señalización o localización, comuníquese directamente con nuestros localizadores. El nombre y teléfono de la compañía de localización están en las banderas de color sólido.

Instalaciones sin señalización

Si descubre una instalación sin señalización o aparentemente mal señalizada, comuníquese con nosotros inmediatamente. Nunca suponga que una instalación sin señalización está abandonada. Trate todas las instalaciones como si estuvieran activas. Solo el personal de WPS tiene las herramientas y competencias para diferenciar sin riesgos las instalaciones activas de las abandonadas.



Instalaciones dañadas

Si daña u observa daños en nuestras instalaciones, detenga el trabajo y comuníquese con nosotros a:

Daños en las instalaciones eléctricas:

800-450-7240

Daños en las instalaciones de gas natural:

800-450-7280

Si alguien resulta herido debido a instalaciones eléctricas o de gas natural dañadas o si los daños ocasionan una fuga de gas natural, llame inmediatamente al 911, luego, comuníquese con WPS.

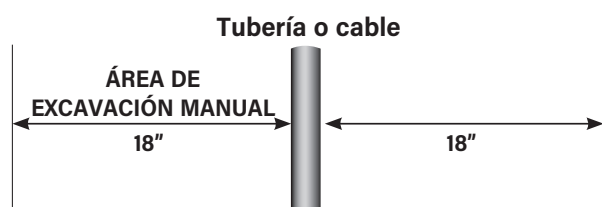
Instalaciones enterradas

Use las directrices de autorización que se indican abajo cuando trabaje cerca de instalaciones enterradas. Recuerde: Las pendientes existentes pueden cambiar y la profundidad actual de una tubería eléctrica o de gas natural puede ser diferente de cuando se instaló originalmente.

Requisitos para la autorización de excavaciones en **Wisconsin**

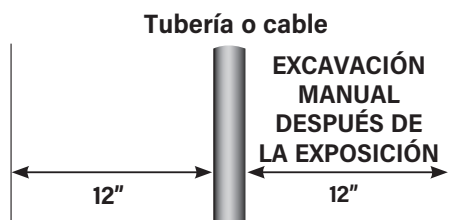
Instalaciones no expuestas

La excavación manual se debe hacer cuando se trabaje a 18 pulgadas de cualquier lado de una instalación enterrada.



Instalaciones expuestas

Después de exponer las instalaciones a mano, se puede usar un equipo de excavación eléctrico a una distancia hasta de 12 pulgadas, pero tenga cuidado para no dañar la instalación.



Tecnología de excavación sin zanjas (taladrado, perforación direccional)

Siempre deje expuestas las instalaciones para verificar su profundidad y ubicación cuando use tecnología de excavación sin zanjas.

Requisitos para la autorización de excavaciones en **Michigan**

Instalaciones no expuestas

La excavación manual se debe hacer cuando se trabaje a 48 pulgadas de cualquier lado de las señalizaciones de la instalación.



Instalaciones expuestas

Después de exponer a mano las instalaciones y determinar su ubicación exacta, se puede usar un equipo de excavación eléctrico para completar la excavación. Tenga cuidado para no dañar las instalaciones.

Tecnología de excavación sin zanjas (taladrado, perforación direccional)

Siempre deje expuestas las instalaciones para verificar su profundidad y ubicación cuando use tecnología de excavación sin zanjas.

Seguridad de las tuberías de gas natural

El gas natural y los sistemas de distribución por tuberías subterráneas que lo transportan tienen un excelente registro de seguridad. Los sistemas de distribución se inspeccionan con regularidad y rara vez ocurren problemas. Para hacer las inspecciones obligatorias de seguridad de las tuberías, debemos tener acceso despejado al derecho de paso de las tuberías. Las áreas a ambos lados de las tuberías deben estar libres de escombros, árboles, cobertizos y otras estructuras.

El gas natural no se quemará solo. Sin embargo, si se mezcla con la cantidad adecuada de aire, se puede incendiar. El gas natural no es tóxico, pero en un área cerrada puede desplazar el oxígeno del aire, lo que puede dar lugar a la asfixia.

Comuníquese con nosotros inmediatamente al 800-450-7280 si:

- Siente un fuerte olor a gas natural, similar al de los huevos podridos.
- Escucha un silbido, un pito o un rugido.
- Ve suciedad o escombros en el aire.

Vaya a www.wisconsinpublicservice.com/contractorsafety para obtener más información de seguridad.